

FIDO ALLIANCE SPECIFICATION
TRADEMARK LICENSE AGREEMENT

FIDOアライアンス仕様
商標ライセンス契約書

**This document is provided for reference and convenience only.
The English language-only version is the actual terms.**

本翻訳ドキュメントは原文ドキュメントをより参照しやすくする目的のためのみに提供されています。実際に規約としての効力を持つのは原文(英文部)のみとなっております。

This Trademark License Agreement ("License Agreement") is made and entered into as of the Effective Date described below by and between FIDO Alliance ("FIDO"), a California Corporation, and _____, a _____ corporation with its principal place of business at _____ ("COMPANY").

カリフォルニア州に本社を置く**FIDOアライアンス**（以下「**FIDO**」という。）と _____ に主たる営業所をもつ _____（以下「**貴社**」という。）は、下記の効力発生日をもって当**商標ライセンス契約書**（以下「**本ライセンス契約**」という。）を締結する。

RECITALS
前文

WHEREAS, FIDO is developing various specifications for user authentication protocols and wishes to foster the adoption of these specifications;
FIDOは、ユーザー認証プロトコルについて様々な仕様を開発中であり、これらの仕様の導入を促進したいと思っており、

WHEREAS, FIDO owns various trademarks identifying FIDO; and
FIDOは、**FIDO**を明示する様々な商標を保有しており、そして

WHEREAS, COMPANY wishes to provide products and services which conform to the various specifications and wishes to promote such products and services as being associated with the FIDO specifications;
貴社は、かかる仕様に適合する製品およびサービスを提供することを望み、該当製品およびサービスが**FIDO**仕様に関連するものとして展開していくことを希望する。

NOW THEREFORE:

The parties hereby agree as follows:

よって、本契約の当事者は、以下のとおり合意する。

1) DEFINITIONS

1) 定義

For purposes of this License Agreement the following terms shall have the following meanings:

本ライセンス契約において、下記の用語は以下の意味を有するものとする。

a) “Effective Date” shall be the date of execution of this License Agreement by FIDO.

a) 「効力発生日」とは、**FIDO**による本ライセンス契約の締結日をいう。

b) “FIDO Certification Test Procedure” shall mean the applicable FIDO product testing and compliance requirements as set forth and as may be amended by FIDO from time to time with reasonable notice.

b) 「**FIDO**認定テスト手続き」とは、規定する**FIDO**の製品テストおよびコンプライアンス要件をいい、**FIDO**が合理的な通知の上で随時改定する場合がある。

c) “Implementation” shall mean a specific model or version of COMPANY’s implementation of a FIDO specification, a representative sample of which has been submitted to FIDO and has passed the FIDO Certification Test Procedure. The specific model or version referenced here is based on the underlying code and/or hardware itself, not any marks or version numbers publicly used with the Implementation. Thus, if the mark or version number changes, but the underlying code and/or hardware does not materially change, it is the same Implementation. If the underlying code and/or hardware does materially change, such as by addition of a module, even though the mark or version number may not change, it is a new Implementation. The Implementation may be a product on its own or may be a component incorporated into a product without material modification to the component, whether provided as a product or used to provide a service. Thus, if an Implementation is marketed by a second company under a different mark, but the underlying code and/or hardware is not materially modified, it is still treated as the same Implementation.

c) 「実装」とは、**FIDO**に提出され**FIDO**認定テスト手続きに従って合格した代表サンプルであり、貴社による**FIDO**の仕様を実装した特定のモデルまたはバージョンをいう。ここでいう特定のモデルまたはバ

ージョンは、**実装物**において公表されたマークやバージョン番号ではなく、基礎となるコードまたはハードウェア自体に基づくものを指す。即ち、**実装物**において公表されたマークまたはバージョン番号が変更されても基礎となるコードまたはハードウェアに実質的な変更がなければ同一の**実装物**となる。なお、公表されたマークまたはバージョン番号が変更されなくとも、モジュール追加等で基礎となるコードまたはハードウェアが実質的に変更された場合は新たな**実装物**となる。**実装物**は製品自体を指す場合もある一方で、実質的な変更を加えずに製品に組み込まれたコンポーネントを指す場合もあり、製品として提供されるかサービス提供を目的として使用されるかは問わない。即ち、異なるマークをもって2社目から**実装**製品が販売された場合でも、基礎となるコードまたはハードウェアが実質的に変更されていない限り同一の**実装**製品として扱われる。

- d) “Marks” shall mean the marks as set forth in Exhibit A, including FIDO, the FIDO logo, FIDO Alliance and the FIDO ALLIANCE Logo and combinations formed with Snap-ons and Modifier Words. Exhibit A may be reasonably amended by FIDO from time to time with reasonable notice to better reflect FIDO’s marks.
- d) 「マーク」とは、商標として付属文書Aで定めるマークであり、**FIDO**、**FIDO**ロゴ、**FIDO**アライアンスや**FIDO ALLIANCE**のロゴおよびスナップオンや修飾語句を交えた組み合わせを含む。**FIDO**のマークをより効果的に反映させるため、付属文書Aは**FIDO**により合理的な通知の上で随時改正される場合がある。
- e) “Related Companies” of COMPANY shall mean a corporation, company or other entity that, now or hereafter, directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with COMPANY, but such corporation, company or other entity shall be deemed to be a Related Company only so long as such control exists. For purposes of this definition “control” means direct or indirect ownership of or the legal right to exercise:
- e) 貴社の「関係会社」とは、現在または今後、直接または間接的に貴社によって支配されているまたは貴社と共通支配下にある法人、企業その他組織をいう。ただし、当該支配関係が存続する場合に限り当該法人、企業、その他組織は**関係会社**とみなされる。この定義の中での「支配」とは、直接的または間接的な以下の事項の保有または行使する法的な権利をいう。

(i) more than fifty percent (50%) of the outstanding shares or securities (representing the right to vote for election of directors or other managing authority); or

(i) 発行済み株式または証券の50%以上（取締役またはその他役員を選任に対して投票権を有すること）。

(ii) in the case of a corporation, company or other entity which does not have outstanding shares or securities, as may be the case in a partnership, joint venture or unincorporated association, more than fifty percent (50%) of the ownership interest representing the right to make the decisions for such corporation, company or other entity.

(ii) 共同経営、合弁事業または法人化されていない組合等発行済み株式あるいは証券を保有しない法人、企業またはその他組織の場合、かかる法人、企業その他組織の意思決定を行う権益の50%以上。

f) “Sponsored Event” shall mean an event sponsored by FIDO in which parties perform testing in an effort to determine if a party’s product meets certification criteria as specified by FIDO.

f) 「後援イベント」とは、ある当事者の製品が**FIDO**の指示する認定基準を満たしているか判断するためのテストを関係当事者が行う**FIDO**後援のイベントをいう。

g) “Territory,” subject to Section 2(e), shall be worldwide.

g) 「対象地域」とは、第2(e)節に従い、全世界とする。

2) LICENSE GRANT

2) ライセンス付与

a) Subject to and expressly conditioned upon compliance with the terms and conditions of this License Agreement, FIDO hereby grants to COMPANY, and any applicable Related Companies of COMPANY, a nonexclusive, personal right (including through manufacturing and distribution agents or contractors of COMPANY and Related Companies) to use in the Territory, solely in the manner described in the FIDO Usage Guidelines set forth in the attached Exhibit B and as may be reasonably amended by FIDO from time to time with reasonable notice, the Marks on and in connection with the Implementation.

a) 本ライセンス契約の諸条件への明確な遵守を条件に、**FIDO**は、貴社

ならびにその全ての**関係会社**に対して、添付の**付属文書B**で定める**FIDO商標利用ガイドライン**にて記載されている用途にのみ、対象地域内において使用するための非独占的かつ個別の権限（**貴社**ならびに**関係会社**の生産代理店および販売代理店または請負業者を通じたものも含む）を本契約により付与する。なお、**FIDO商標利用ガイドライン**は、**実装物**そして**実装物**に関する**マーク**について、**FIDO**により合理的な通知の上で随時改正される場合がある。

- b) COMPANY hereby ensures its Related Companies' compliance with the terms and conditions of this License Agreement. COMPANY agrees that it shall be jointly and severally liable for any breach of the terms and conditions of this License Agreement by such parties.
- b) **貴社**は、**関係会社**が**本ライセンス契約**の諸条件を遵守することを保証する。**貴社**は、かかる当事者による**本ライセンス契約**の諸条件に対する一切の侵害について、連帯して責任を負うことに同意する。
- c) FIDO represents and warrants that to the best of its knowledge it owns the names and marks **FIDO** and **FIDO ALLIANCE** and the Marks and has the right to enter into this License Agreement, including the right to license the Marks. FIDO further represents and warrants that in its reasonable business judgment it will maintain and enforce the validity and its ownership of the Marks in the Territory.
- c) **FIDO**は、**FIDO**の知る限りにおいて、**FIDO**および**FIDO ALLIANCE**の名称ならびに**マーク**およびその他**マーク**を所有することを表明および保証し、当該**マーク**についての**ライセンス権**を含む権利を**本ライセンス契約**で締結する権利を有する。また、**FIDO**は、当該**対象地域**における**マーク**の有効性および所有権を維持かつ強化することを合理的な商業上の判断において表明および保証する。
- d) FIDO may modify the license right set forth in Section 2(a) above to eliminate any country or jurisdiction from this License Agreement if FIDO determines, in its reasonable judgment, that use or continued use of the Marks in such country or jurisdiction may subject FIDO or any third party to legal liability, or may jeopardize FIDO's rights in the Marks or any other FIDO trademarks in that or any other country of jurisdiction. In such event, and upon notice from FIDO, COMPANY shall with reasonable promptness cease all use of the Marks in such country or jurisdiction.
- d) **FIDO**は、いずれの国または管轄区域での**マーク**の使用または継続使用が**FIDO**または第三者に法的責任を負わせる、または**マーク**その他

FIDOの商標について管轄区域およびその他の国において**FIDO**の権利が認められなくなる恐れがあると合理的に判断した場合、**本ライセンス契約**から該当国または管轄区域を排除し、上記第2(a)節記載のライセンス権を変更することができる。その場合、**FIDO**からの通知に基づき、**貴社**は合理的な迅速性をもって当該国または管轄区域における**マーク**の一切の使用を停止するものとする。

- e) COMPANY shall use the Marks in a manner consistent with the FIDO Alliance Usage Guidelines set forth in attached Exhibit B, as amended by FIDO from time to time with reasonable notice.
- e) **貴社**は、添付の付属文書**B**に記載されている**FIDO**アライアンス商標利用ガイドラインに則った方法で**マーク**を使用するものとし、利用ガイドラインは**FIDO**により合理的な通知の上で随時改正される場合がある。
- f) COMPANY agrees and acknowledges that FIDO retains all right, title and interest in and to the names and marks **FIDO** and **FIDO ALLIANCE** and the Marks. Except as expressly granted in this License Agreement, COMPANY shall have no rights in the Marks or the underlying **FIDO** or **FIDO ALLIANCE** marks. Under no circumstances will anything in this License Agreement be construed as granting, by implication, estoppel or otherwise, a license to any technology or proprietary right of FIDO or any member thereof other than the permitted use of the Marks pursuant to Section 2(a).
- f) **貴社**は、**FIDO**が**FIDO**および**FIDO ALLIANCE**の名称ならびに**マーク**およびその他**マーク**について一切の権利、権原および権益を留保することに同意し、認める。**本ライセンス契約**に明示的に付与されていない限り、**貴社**は**マーク**またはその基礎となる**FIDO**および**FIDO ALLIANCE**の**マーク**について一切の権利を有しないものとする。いかなる状況下にかかわらず、**本ライセンス契約**のいかなる規定も、第2(a)節により許可された**マーク**の使用以外で、**FIDO**または関係する全ての当事者の一切の技術または所有権についてのライセンスを暗示的、または禁反言その他により授与するとは解釈されないものとする。
- g) COMPANY represents and warrants that it will use the Marks solely as provided in this License Agreement and will not use the Marks on goods, products, materials or services which, in FIDO's reasonable judgment and with reasonable notice to COMPANY, will diminish or otherwise damage FIDO's goodwill in the Marks, including but not limited to uses which FIDO considers to be obscene, pornographic, or

otherwise in poor taste or unlawful, or which purpose or objective is to encourage third parties to participate in unlawful activities.

- g) 貴社は、本ライセンス契約に規定された方法によってのみ、マークを使用することを表明および保証し、**FIDO**の合理的判断および会社への合理的通知に基づき、**FIDO**が、わいせつ、性的、不適切、違法または、その目的または対象が第三者を違法行為に加担することを助長する等を含むことに限定せず、**FIDO**のマークにおける信用が減少または損害を被ると判断する方法で、物品、製品、材料またはサービスについてマークを使用しないものとする。

3) SPECIFICATION STATUS

3) 仕様のステータス

- a) COMPANY acknowledges that the relevant specification may not have reached Implementation Draft status. COMPANY acknowledges that certification procedures may be for Review Draft versions or Implementation Draft versions of the relevant specification. The Draft status of the relevant specification may determine which of the Marks can be used with the Implementation.
- a) 貴社は、関連仕様が**実装草稿**のステータスに達していない場合があることを認める。また、貴社は認証手続きが関連仕様の**確認草稿**または**実装草稿**のバージョンに向けたものである場合があることを認める。関連仕様の**草稿**ステータスによって、どの**マーク**が**実装物**に使用されるのか判断することができる。
- b) COMPANY acknowledges that until the specification reaches at least Implementation Draft status, COMPANY is not the recipient of the Promise of Section 6.2.1.1 of the FIDO Membership Agreement. As such, COMPANY acknowledges that the indemnity of Section 8(d) will include, for example, patent infringement allegations, assertions and litigation.
- b) 貴社は、関連仕様が少なくとも**実装草稿**のステータスに達するまでは、**FIDO**アライアンス入会同意書の第6.2.1.1節に定める誓約の受領者ではないことを認める。従って、貴社は第8(d)節の定める損害賠償が、例えば、特許侵害の申立、主張および訴訟を含むことを認める。

4) FURTHER CONVEYANCES

4) 追加の譲渡

The license grant in Section 2(a) is personal to COMPANY, and COMPANY, except as expressly provided in this License Agreement or otherwise permitted by FIDO in writing, shall not assign, transfer or sublicense this License Agreement (or any right or obligation granted herein) in any manner without the prior written consent of FIDO. Notwithstanding the foregoing, where COMPANY transfers to a third party all or a majority share of all of the business of COMPANY, that assignee shall be entitled to use the Marks under the terms of this version of this License Agreement upon execution of same.

第2(a)節の定めるライセンス付与は貴社を対象としており、貴社は本ライセンス契約で明示的に定められているもの又は書面によりFIDOが許可したものを除き、本ライセンス契約（またはここで認められた全ての権利および義務）を、FIDOの書面による事前承諾なしに、いかなる方法でも譲渡、移譲、サブライセンスしてはならないものとする。上記にかかわらず、貴社が事業の全てまたはその過半数を第三者に委譲した場合、当該譲受人は本ライセンス契約の当バージョンの条件に則り、マークを使用する権利を有するものとする。

5) LOGO ADMINISTRATION FEE

5) ロゴ使用にかかる事務的料金

Logo administration fees are set forth in a separate Schedule of TMLA Fees, which may be amended from time to time by FIDO.

ロゴ使用にかかる事務的料金は、別途商標ライセンス契約料金体系で定められており、FIDOが随時改正する場合がある。

6) QUALITY, INSPECTION, AND APPROVAL

6) 品質、点検、承認

- a) COMPANY represents and warrants that to the best of its knowledge the licensed Implementation is in full compliance with the relevant FIDO specifications, and COMPANY agrees to maintain the quality of the licensed products or services at least at a level that meets industry

standards and is commensurate with the quality of the representative application materials submitted to and/or approved by FIDO.

- a) 貴社は、ライセンス付与された**実装物**が関連する該当**FIDO**仕様を完全に順守していることについて最善の方法で表明および保証し、また、ライセンス付与された製品またはサービスについて少なくとも業界標準を満たすまでに品質を維持し、**FIDO**に提出および**FIDO**に承認された主な提出資料内の品質に等しいものであることに同意する。
- b) COMPANY shall supply FIDO with suitable specimens of COMPANY's use of the Marks in connection with the licensed Implementation at any time upon at least thirty (30) days prior written notice from FIDO. COMPANY shall reasonably cooperate with FIDO to facilitate periodic review of COMPANY's use of the Marks and of COMPANY's continuing compliance with relevant FIDO standards and procedures.
- b) 貴社は、**FIDO**から少なくとも30日前の事前通知を受けた上で随時、ライセンス付与された**実装物**に関連した**マーク**の使用についての適切な見本を**FIDO**に提出するものとする。貴社の**マーク**の使用および関連する**FIDO**の基準や手順の継続的な遵守についての定期的な検証を円滑にするため、貴社は、合理的な範囲で**FIDO**に協力するものとする。
- c) If FIDO, in its sole discretion, determines that any use of the Marks or that the quality of the licensed Implementation fails to conform to this License Agreement, FIDO shall provide COMPANY with written notice of such failure or deficiency. The COMPANY shall have sixty (60) days thereafter to satisfy FIDO that the COMPANY has fully corrected and remedied any such deficiencies. Should the COMPANY fail to cure the deficiencies within said sixty (60) day period, FIDO may terminate this License Agreement with respect to such deficient Products or Services.
- d) **FIDO**がその単独の裁量により**マーク**の使用またはライセンス付与された**実装物**の品質が**本ライセンス契約**に適合していないと判断した場合、当該不具合または欠陥について書面によって貴社に通知するものとする。貴社は、その60日後以内に当該欠陥について完全に修正し是正することで**FIDO**からの通知に対応するものとする。貴社が上記の60日間以内に欠陥を是正することができなかった場合、**FIDO**はかかる欠陥**製品**または欠陥**サービス**について**本ライセンス契約**を解約することができる。

- d) COMPANY represents and warrants that it will comply with all applicable laws, rules, and regulations regarding promotion and sale of licensed Products or Services with any use of the Marks, and will not knowingly violate or infringe any right of any third party in connection with the promotion and sale of licensed Products or Services with any use of the Marks.
- d) 貴社は、マークの使用に伴いライセンス付与された製品またはサービスの促進および販売に適用する全ての法律、規則および規制を遵守し、マークの使用によりライセンス付与された製品またはサービスの促進および販売に関連して第三者の権利を意図的に違反または侵害しないことを表明および保証する。

7) IDENTIFICATION AND USE

7) 同一性および使用

- a) COMPANY shall use commercially reasonable efforts to mark all manuals and marketing collateral, and programs, screens and packaging, where space permits, that use the Marks with a trademark footnote similar to that set forth in Exhibit A(b) and shall otherwise comply with the FIDO Alliance Usage Guidelines (Exhibit B) as amended by FIDO from time to time with reasonable notice.
- a) 貴社は、スペースが許す限り、付属文書A(b)に定めるものと類似した商標の脚注のあるマークを使用した、全てのマニュアルおよびマーケティング資料、プログラム、スクリーン、包装を目立つようにする商業上合理的な努力を尽くさなければならない。そうでない場合は、貴社は合理的な通知をもってFIDOが随時改正するFIDOアライアンス利用ガイドライン（付属文書B）に従うものとする。
- b) COMPANY acknowledges FIDO's ownership of the names and marks FIDO and FIDO ALLIANCE and of the various related marks, including the Marks. COMPANY shall employ commercially reasonable efforts to use the Marks in a manner that does not derogate from FIDO's rights in the Marks and will take no action that will interfere with or diminish FIDO's rights in the Marks. During the Term, notwithstanding Section 19, COMPANY shall not adopt, use or register any corporate name, trade name, trademark, domain name, product name, service mark or certification mark, or other designation the same as or substantially similar

to the Marks. All use of the Marks by COMPANY will inure to the benefit of FIDO. COMPANY may not use the Marks in any way that implies endorsement or sponsorship by FIDO of COMPANY's products or services other than the licensed Products or Services.

- b) 貴社は、**FIDO**および**FIDO ALLIANCE**の名称ならびにマークおよびその他マークを含む様々な関連マークについての**FIDO**の所有権を認める。また、貴社はマークについての**FIDO**の権利を減損させない方法でマークを使用する商業上合理的な努力を尽くし、当該マークをめぐる**FIDO**の権利を阻害または減じさせる行為を行わないものとする。第19節にかかわらず、貴社は期間中、一切の企業名、称号、商標、ドメイン名、製品名、サービスマーク、認証マークその他マークと同様または実質的に同種の表示を導入、使用または登録しないものとする。貴社によるマークの適切な使用は**FIDO**の利益に繋がります。貴社は、ライセンス付与された製品またはサービス以外の自社製品またはサービスに対して、**FIDO**により推薦または協賛を示唆していると誤認される方法でマークを使用してはならない。

8) DEFENSE OF CLAIMS

8) 請求の抗弁

- a) In the event FIDO receives information concerning an intellectual property infringement claim related to the Marks, FIDO shall notify COMPANY in writing of such information and may at its expense, without obligation to do so, either (i) procure for COMPANY the right to continue to use the alleged infringing Marks as set forth in Section 2(a), or (ii) replace or modify the Marks to make it non-infringing, and in which case, COMPANY shall with reasonable promptness thereafter, but in no case less than ninety (90) days from the date of FIDO's written notification of the intellectual property infringement claim, cease use of the alleged infringing Marks.
- a) マークに関する知的財産権侵害の主張を懸念する情報を**FIDO**が受領した場合、**FIDO**は書面にて当該情報を貴社に通知し、**FIDO**の自己負担により、そうする義務はないが、(i)第2(a)節の定める侵害しているとされるマークの継続的な使用の権利を貴社に属させるか、(ii)マークを置換または変更することで侵害を解消し、その場合、貴社はその後合理的な迅速性をもって、侵害したとするマークの使用を停止するものとする。ただし、**FIDO**の書面による知的財産権

侵害請求の日から90日以内に使用を停止する必要はない。

- b) FIDO shall have no liability for any intellectual property infringement claim based on COMPANY's products or services, or its use of the names and marks **FIDO** and **FIDO ALLIANCE** or the Marks.
- b) **FIDO**は、貴社の製品またはサービスに基づく一切の知的財産権侵害請求または貴社の**FIDO**および**FIDO ALLIANCE**の名称ならびにマークおよびその他マークの使用について、いかなる責任を負わないものとする。
- c) EXCEPT FOR FIDO'S EXPRESS REPRESENTATIONS AND WARRANTIES MADE HEREIN, FIDO MAKE NO WARRANTIES EITHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE WITH RESPECT TO THE MARKS, INCLUDING ANY WARRANTY OF NON-INFRINGEMENT, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
- c) **FIDO**による本契約内での明示的な表明または保証を除き、**FIDO**は、マークについて、あらゆる権利不侵害の保証、商品適格性の黙示的保証、または特定目的への適合性を含む明示的、黙示的、法律上その他一切の保証を放棄する。
- d) COMPANY agrees to indemnify and defend FIDO from and against any and all third party claims, damages, costs and expenses (including reasonable attorneys' fees) and pay the amount of any adverse final judgment (or settlement to which both parties consent) to the extent arising out of or directly related to the use of the Marks in connection with COMPANY's Licensed Products or Services in any manner, including user claims regarding the COMPANY's licensed Products or Services' defect, failure or malfunction, provided COMPANY is notified promptly in writing of any claim, and COMPANY has sole control over the defense or settlement of such claims.
- d) 貴社は、あらゆる請求について速やかに書面において通達され、当該請求の防御または和解について単独の追行権を有することを条件に、第三者からの請求、損害、費用および経費（合理的な弁護士費用を含む）から**FIDO**を補償し守り、貴社のライセンス付与された製品またはサービスの欠陥、不具合、誤動作に関するユーザーからの請求を含め、貴社のライセンス付与された製品またはサービスに係る全てのマークの使用から起因または直接関連する範囲で、あら

ゆる不利な最終判決（または両当事者が同意する和解）の金額について支払うことに同意する。

9) CONSEQUENTIAL, ET AL. DAMAGES

9) 派生的損害等

NEITHER PARTY SHALL BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES (INCLUDING LOSS OF BUSINESS PROFITS) ARISING FROM OR RELATED TO COMPANY'S MARKETING, PROVISION, USE OR DISTRIBUTION OF LICENSED IMPLEMENTATIONS, OR ANY USE OF THE MARKS, REGARDLESS OF WHETHER SUCH LIABILITY IS BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTIES, INFRINGEMENT OF INTELLECTUAL PROPERTY, FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OR OTHERWISE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT SHALL FIDO BE LIABLE FOR ANY DAMAGES FOR COMPANY'S USE OF THE MARKS IN VIOLATION OF THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE AGREEMENT.

いずれの当事者も、ライセンス実装物または一切のマークの使用について、かかる責任が契約違反、不法行為、厳格責任、保証の違反、知的財産の侵害、重大な目的の不履行その他に基づくものであるかにかかわらず、かかる損害が発生する可能性を通告されていた場合においても、貴社のマーケティング、提供、使用または流通に起因または関連した派生的、付随的、間接的、懲罰的もしくは特別な損害（事業利益の損害を含む）について、その一切の責任を負わないものとする。

FIDOは、本ライセンス契約の諸条件に違反したマークの使用による損害について、その責任を負わないものとする。

10) INFRINGEMENT

10) 侵害

COMPANY shall promptly notify FIDO of any suspected infringement of or challenge to the Marks. COMPANY shall further promptly notify FIDO of any claims by third parties of infringement of the Marks.

貴社は、マークへの侵害の可能性または疑いについて**FIDO**に速やかに連絡するものとする。また、貴社は、マークへの侵害に対する

第三者からの請求についても**FIDO**に速やかに連絡するものとする。

11) TERM OF LICENSE AGREEMENT

11) ライセンス契約の期間

- a) The term of this License Agreement shall be for a period of one (1) year from the Effective Date; provided however, that either party shall have the right to terminate this License Agreement with cause upon thirty (30) days' prior written notice.
- a) 本ライセンス契約の期間は、効力発生日から1年とする。ただし、いずれの当事者も理由が生じた場合、30日前の事前の書面通知をもって本ライセンス契約を解約する権利を有するものとする。
- b) Upon the termination of the current term of this License Agreement, this License Agreement will automatically extend for another one (1) year term, subject to licensed Implementations being fully compliant with the then-current relevant specification, unless terminated by either party at least thirty (30) days prior to the expiration of the then-current term.
- b) 本ライセンス契約の当期の終了をもって、本ライセンス契約は、その有効期間が満了する少なくとも30日前までに当事者のいずれかが解約しない限り、また、ライセンスを付与された実装物が当時最新の関連する仕様を完全に順守していることを条件として、自動的に1年間延長されるものとする。
- c) From and after termination of this License Agreement, COMPANY shall cease and desist from all use of the Marks. However, unless this License Agreement is terminated for breach in connection with more than a single Implementation, COMPANY may distribute then-existing inventory of complying Implementations and advertising materials containing the Marks until all such inventory is exhausted, provided use of the Marks in connection with such inventory and such inventory is in compliance with the terms and conditions of this License Agreement.
- d) 本ライセンス契約の解約をもって、貴社は一切のマークの使用について停止するものとする。ただし、本ライセンス契約が1つ以上の実装物に関する侵害を理由に解約されていない限り、貴社はマークを含む準拠した実装物ならびに宣伝資料を既存在庫が消化するまで販売することができる。ただし、当該在庫に係るマークの使用および当該在庫は本ライセンス契約の諸条件を遵守するものとする。

12) NOTICES

12) 通知

All notices and other communications under this License Agreement shall be in writing and shall be deemed given if delivered personally, mailed by registered or certified mail, return receipt requested, or sent by email or telecopy with a receipt confirmed by telephone, to the parties at the addresses herein or to such other addresses as a party may from time to time notify the other parties. Provision of an email address at which each party may be contacted is mandatory.

本ライセンス契約の下での全ての通知ならびに通信は書面で行うものとし、本契約にある両当事者の連絡先または当事者が他方当事者に随時通知するその他の連絡先に、手渡し、書留郵便または配達証明付き郵便での郵送、電子メールまたは電話で受領を確認するファックスをもって配達されたことにより提供されたとみなされるものとする。各当事者に連絡できる電子メールアドレスの提供は必須である。

FIDO Alliance
FIDOアライアンス
c/o COO/CMO
3855 SW 153rd Drive
Beaverton, OR 97003

Telephone: +1 650-761-4083
Email: trademark@fidoalliance.org

COMPANY: Information listed at the end of this License Agreement
貴社：本ライセンス契約の最終頁に情報を記載

13) ENTIRE LICENSE AGREEMENT; AMENDMENT

13) 本ライセンス契約の変更

FIDO providing this License Agreement to COMPANY does not constitute an offer by FIDO. Upon execution by both FIDO and COMPANY, this License Agreement, including all Exhibits, contains the entire agreement of the parties with respect to the subject matter hereof, and shall supersede and merge all prior and contemporaneous communications. It shall not be amended except by written agreement subsequent to the Effective Date and signed on behalf of the parties by their respective authorized

representatives except that FIDO may unilaterally amend Exhibits A and B from time to time on reasonable notice.

FIDOが貴社に本ライセンス契約を提供することは、FIDOからの申し出ではない。FIDOおよび貴社双方の署名をもって、全ての付属文書を含む本ライセンス契約は両当事者間における本契約の主題に関するすべての合意を網羅しており、両当事者間の本契約の締結前または締結時におけるやりとりを取って代わり完結するものとする。本ライセンス契約は、効力発生日の後において、両当事者それぞれの正式代理人が署名した書面による合意以外によって改正することはできない。ただし、FIDOは付属文書AならびにBについて合理的な通知の上で随時、一方的に変更することができる。

14) GOVERNING LAW; ATTORNEYS' FEES; EQUITABLE RELIEF

14) 準拠法、弁護士費用、衡平法上の救済

- a) This License Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California and applicable federal laws. COMPANY hereby consents to jurisdiction and venue in the state and federal courts sitting in the State of California, in the city of San Jose. The parties agree to accept service of process by U.S. certified or registered mail, return receipt requested, or by any other method authorized by applicable law.
- a) **本ライセンス契約は、カリフォルニア州法および適用される連邦法に準拠し、これに従って解釈されるものとする。本契約により貴社は、カリフォルニア州サンノゼ市にある連邦および州裁判所の管轄権および裁判地に同意する。両当事者は、米国の配達証明付きまたは書留郵便、受取証明通知または適用法が承認したその他方法による送達手続きを受領することに同意する。**
- b) If either party employs attorneys to enforce any rights arising out of or related to the breach of this License Agreement, the prevailing party shall be entitled to recover its reasonable attorneys' fees, costs, and other expenses.
- b) **当事者の一方が本ライセンス契約の違反から起因または関連して権利を行使するため弁護士を雇った場合、主張が認められた当事者は、合理的な弁護士費用、コスト、その他経費を回収する権利を有するものとする。**

- c) COMPANY acknowledges that a breach by it of this License Agreement may cause FIDO irreparable damage that cannot be remedied in monetary damages in an action at law, and may also constitute infringement of the Marks. In the event of any breach by COMPANY that could cause irreparable harm to FIDO, or cause some impairment or dilution of its reputation or trademarks, FIDO shall notify COMPANY of such breach and allow COMPANY ten (10) business days after actual receipt of such notice to respond. COMPANY and FIDO will then attempt in good faith to resolve the breach in a manner satisfactory to COMPANY and FIDO. If COMPANY fails to respond to FIDO with a reasonable attempt to resolve the breach within such response period or if the parties' good faith attempts to resolve the breach fail, FIDO shall be entitled to an immediate injunction and to seek any other legal or equitable remedies.
- d) 貴社は、自身による本ライセンス契約の違反が**FIDO**に法的措置による損害賠償金では是正できない回復不能な損害を**FIDO**にもたらすほか、**マーク**の侵害を構成する可能性があることを認める。**FIDO**に回復不能な損害またはその名誉あるいは商標の毀損または希薄化を起こす可能性のある違反が貴社によりあった場合、**FIDO**は貴社に当該違反を通知し、当該通知の実際の受領後10営業日以内に貴社が対応することを待つものとする。これを受けて、貴社および**FIDO**双方が誠意をもって両当事者として適切な形で違反の解決を図るものとする。貴社が、**FIDO**に対して当該違反を対応期間内に解決するべく適正に図ること、または両当事者の誠意による違反の解決が失敗となった場合、**FIDO**は直ちに差し止め命令に訴える権利および法令または衡平法上で定められたあらゆる救済方法を受ける権利を有するものとする。

15) HEADINGS

15) 見出し

Section headings are used in this License Agreement for convenience of reference only and shall not affect the meaning of any provision of this License Agreement.

本ライセンス契約で使用されている各節の見出しは、参照の目的のためにのみに記載されており、本ライセンス契約の規定の解釈に影響するものではない。

16) WAIVER

16) 権利放棄

No waiver of any breach of any provision of this License Agreement shall constitute a waiver of any prior, concurrent or subsequent breach of the same or any other provision hereof, and no waiver shall be effective unless made in writing and signed by an authorized representative of the waiving party.

本ライセンス契約の規定の違反についての権利放棄は、本契約の同一またはその他の規定をめぐり、以前の、同時の、またはその後の違反に対する権利放棄を構成せず、いかなる権利放棄も、放棄する当事者の正当な権限を有する代表者が署名した書面によらなければ無効である。

17) SEVERABILITY

17) 分離性

If any provision of this License Agreement (or any other agreements incorporated herein) shall be held by a court of competent jurisdiction to be illegal, invalid or unenforceable, the remaining provisions shall remain in full force and effect.

本ライセンス契約のいずれかの規定（または本契約に組み込まれているその他契約）が管轄裁判所により、違法、無効または法的強制力がないと判断された場合であっても、残りのすべての規定はなお完全に効力を有するものとする。

18) RELATIONSHIP

18) 関係性

Neither this License Agreement, nor any terms and conditions contained hereto, shall be construed as creating an employment, partnership, joint venture or agency relationship or as granting a franchise, and the parties shall be deemed independent contractors. FIDO and COMPANY are not guarantors of the fitness or quality of the licensed Products or Services.

本ライセンス契約およびこれに規定される諸条件はいずれも、雇用関係、提携関係、合弁関係、代理店関係を構築するもの、またはフランチャイズ権を付与するものと解釈されるものではなく、両当事者を独立した請負業者とみなすものとする。FIDOおよび貴社は、ライセンス付与された製品またはサービスの適合性や品質を保証しない。

19) SURVIVAL

19) 存続条項

The provisions of Sections 2(g), 7(b), 8, 9, 11, 12, 13 and 14 shall survive expiration or termination of this License Agreement.

第2(g)、7(b)、8、9、11、12、13、14節の規定は、本ライセンス契約の満了または解約後も存続するものとする。

20) EXHIBITS

20) 付属文書

This License Agreement includes attached Exhibits A and B that are hereby incorporated by reference.

本ライセンス契約には、本契約に引用されている添付の付属文書AおよびBも含まれている。

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have executed this License Agreement as of the Effective Date and do each hereby warrant and represent that their respective signatory whose signature appears below has been and is on the date of this License Agreement duly authorized by all necessary and appropriate corporate action to execute this License Agreement.

上記の証として、本契約の両当事者は、効力発生日をもって本ライセンス契約に署名し、下記に署名が書かれた各署名者について、全ての必要かつ適切な企業行為によって本ライセンス契約締結日において本ライセンス契約に署名する正当な権限を有することを、本契約により保証し表明する。

COMPANY

貴社

FIDO

FIDO

Name (Signature) 氏名（署名）

Name (Signature) 氏名（署名）

Name (Print) 氏名（活字体）

Name (Print) 氏名（活字体）

Date 日付

Date 日付

Notice Information for COMPANY: 貴社の通知先：

COMPANY 会社名: _____

Address 住所: _____

Attention 部署名: _____

Telephone 電話番号: _____

Fax Fax: _____

Email 電子メール: _____

With Notice Copies to (if desired): 通知写し送付先（ご希望の場合）：

COMPANY 会社名: _____

Address 住所: _____

Attention 部署名: _____

EXHIBIT A
付属文書 A

Do not reproduce these examples. Upon execution of the Fido Alliance Specification Trademark License Agreement and qualifying to use the appropriate Marks, COMPANY will receive access to all of the electronic logo art files.

下記に見本として掲載しているマークを利用しないでください。**FIDO**アライアンス仕様商標ライセンス契約書に署名し、正当なマークを使用する資格を得ることにより、貴社はすべての電子ロゴアートファイルへのアクセスが可能になります。

(a) Marks

(a) マーク

Word Marks:

文字商標（以下4行）：

FIDO

FIDO Alliance

FIDO Authentication

FIDO Certified

FIDO2

Logos:

ロゴ：

Current Logos:

現在のロゴ：







Deprecated Logos:

廃止されたロゴ :



Conditions on use:

使用条件 :

The current logos are to be used with any new or updated uses of a FIDO logo. The deprecated logos are to be used only with any existing uses of a FIDO logo and to be replaced by current logos when the use is updated.

The FIDO Certified logo should be used ONLY with at least one of the following snap-ons:

現在のロゴは、**FIDO**ロゴの新規使用または、更新時に使用されます。廃止されたロゴの使用は、既に**FIDO**ロゴが使用されているものに対してのみ許容され、使用されているものが更新されるときに現在のロゴに置き換えられます。

FIDO認定ロゴは、少なくとも次のいずれかのスナップオンと共に使用する必要があります :

Functional Certification Snap-ons:

機能認定スナップオン :



Functional Certification Snap-ons with Universal Server logo:



Authenticator Certification Snap-ons:

認証器認定スナップオン :



Implementations may only use the Snap-on(s) for the implementations for which they have been certified. Snap-ons can only be used with the FIDO Certified logo or FIDO Certified Universal Server logo above to form a composite Mark.

実装物は、認定された実装に対してのみスナップオンを使用することができます。スナップオンは、上記の**FIDO認定**ロゴおよび**FIDO認定**ユニバーサルサーバーロゴに対してのみ組み合わせて**マーク**を形成して使用することができます。

The Authenticator Certification Snap-on supersedes the Functional Certification Snap-on for those implementations that are L1 or L2 Certified. Functional Certification Snap-ons and Authenticator Certification Snap-ons must not be used together.

認証器認定スナップオンはL1またはL2認定の実装物に対して機能認証スナップオンよりも優先されます。機能認定スナップオンと認証器認定スナップオンは一緒に使用してはいけません。

(b) Trademark Attribution Footnote:

(b) 商標の帰属について

The **FIDO**, **FIDO ALLIANCE**, **FIDO AUTHENTICATION**, **FIDO CERTIFIED** trademarks and **FIDO2** and logos are trademarks of FIDO Alliance.

FIDO, **FIDO ALLIANCE**, **FIDO AUTHENTICATION**, **FIDO CERTIFIED**, **FIDO2** の商標およびロゴは、**FIDO**アライアンスの商標です。

EXHIBIT B

付属文書 B

FIDO ALLIANCE (FIDO) Usage Guidelines

FIDO ALLIANCE (FIDO) 使用ガイドライン

The following guidelines govern the use of the Marks by COMPANY in connection with licensed Products or Services. A copy of the Marks and the appropriate variations of the Marks will be provided to your COMPANY upon execution of the License Agreement.

以下のガイドラインは、**貴社**による関連するライセンスされた**製品またはサービス**に対しての**マーク**の使用を規定しています。**マーク**のコピーおよび適切な**マーク**の種類は、**使用許諾契約**の締結時に**貴社**に提供されます。

A. The Marks may only be used to identify licensed Implementations of COMPANY per the Fido Alliance Specification Trademark License Agreement.

A. **マーク**は、**FIDO**アライアンス仕様**商標ライセンス契約書**に基づき、**貴社**のライセンス付与された**実装**を識別するためにのみ使用できます。

B. A Mark may not be used in a manner that would imply that COMPANY is sponsored or endorsed by, or affiliated with, the members of FIDO.

B. **マーク**は、**貴社**が**FIDO**のメンバーによって後援されている、推薦されている、または関連していることを示唆する方法で使用することはできません。

C. A Mark may not be used in a manner that would imply that goods or services provided by COMPANY (other than the licensed Implementation) are sponsored or endorsed by, or affiliated with, FIDO itself or its members.

C. **マーク**は、（ライセンス付与された**実装**以外の）**貴社**から提供された商品やサービスが、**FIDO**自身またはそのメンバーによって後援されている、推薦されている、関連していることを意味する方法で使用することはできません。

D. A Mark may be utilized in the provision of the licensed Implementation (including on software screenshots), on packaging for the

related products and in marketing activities, including marketing presentations, corporate marketing collateral, and corporate websites in which the licensed Implementation is identified.

D. マークは、ライセンス対象の**実装**（ソフトウェアのスクリーンショットを含む）の提供、関連製品のパッケージング、マーケティングプレゼンテーション、企業販促用品、およびライセンスされた**実装**が特定できる企業Webサイトを含むマーケティング活動で利用することができます。

E. Electronic art of a Mark must be used as provided; changes in color, design, or proportions are not allowed. Electronic art is provided for reproduction purposes only. A Mark can be reproduced in black and white; reverse; and/or full color. Finally, representations of the Marks shown below are representative examples only and should not be reproduced.

E. マークは、提供されたとおりに使用されなければならない、色、デザイン、または比率の変更は許可されていません。マークは複製目的でのみ提供されています。マークは（反転可能な）白黒、および/またはフルカラーで提供されます。最後に、以下に示すマークの表現は代表的な例であり、再現すべきではありません。

F. A Mark may only be used as a complete word, and may never be incorporated with other text as part of a word in any company name, product name, service name, domain name, website title, or the like.

F. マークは完全な単語としてのみ使用することができ、会社名、製品名、サービス名、ドメイン名、ウェブサイトのタイトルなどの単語の一部として他のテキストと組み合わせられてはなりません。

G. A Mark may only be used according to the detailed guidelines set forth in the then-current version FIDO Logos and I-Mark Usage Guidelines Document published by FIDO Alliance, available on the FIDO Alliance website at <https://fidoalliance.org/about/logo-usage/>, which is incorporated by reference into this Exhibit B in its entirety and which may be reasonably amended by FIDO from time to time with reasonable notice.

G. マークは、**FIDO** アライアンスのウェブサイト（<https://fidoalliance.org/about/logo-usage/>）から入手可能な、**FIDO** アライアンスが発行した現行のバージョンの**FIDO** ロゴおよび**I** マーク使用ガイドライン（この付属文書 B 全体を含む）に従ってのみ使用できます。付属文書 B は合理的な通知をもって**FIDO** によって合理的に修正されることがあります。